Jack D. Dale, Superintendent

FAIRFAX COUNTY
PUBLIC SCHOOLS

10 اگست، 2009

محترم والدین یا سر پرست:

فیر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز مختلف قسم کے غذائیت سے بھر پور کھانے فراہم کرتے ہیں ۔لنچ کی قیمت ایلیمنٹری اسکول کے طالب علموں کے لئے 2.65$، مڈل، ہائی اور سیکنڈری اسکولوں کے طالب علموں کے لیئے 2.75$ ہوگی۔ جہاں ناشتہ کی سہولت موجود ہے، وہاں اس کی قیمت 1.50 ڈالر ہے۔ بلا قیمت اور کم قیمت کھانے بھی فراہم کیئے جاتے ہیں۔
اسکولوں میں پیش کئے جانے والے تمام کھانے امریکی محکمہ زراعت کے معیار کے مطابق ہونا ضروری ہیں۔ تاہم اگر ڈاکٹر نے کسی بچے کے بارے میں یہ طے کیا ہے کہ اسے کسی قسم کی معذوری ہے اور اس معذوری کی وجہ سے وہ اسکول میں ملنے والا عام کھانا نہیں کھا سکتا تو ڈاکٹر کی ہدایت کے مطابق اسکول کھانے میں متبادل چیزیں فراہم کرے گا۔ اگر متبادل کھانا دیا جانا ضروری ہے تو اس کے لئے کوئی زائد رقم نہیں لی جائے گی۔ اگر کسی معذوری کی وجہ سے آپ کے بچے کو کھانے میں متبادل چیزیں درکار ہیں تو براہِ مہربانی فون نمبر 4800 - 813 -703 پر آفس آف فوڈ اینڈ نیوٹریشن سروسز سے رابطہ قائم کیجیئے۔

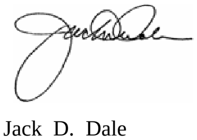
2009-2010 کے لئے گھرانے کی آمدنی

ایسے بچے جن کا تعلق ایسے گھرانوں سے ہے جو نیچے دیئے ہوئے اسکیل کے مطابق فیڈرل انکم گائڈلائن پر پورے اترتے ہیں، یا تو مفت لنچ اور ناشتے کے مستحق ہو سکتے ہیں یا انہیں 40 سینٹ کی رعایتی قیمت پر لنچ اور 30 سینٹ کی رعایتی قیمت پر ناشتہ فراہم کیا جائے گا۔ ایسے بچے جن کا تعلق ایسے گھرانوں سے ہے جنہیں Supplemental Nutrition Assistant Program (SNAP) کے تحت فوائد ملتے ہیں، (پہلے اسے فوڈ اسٹامپ پروگرام کہا جاتا تھا) مفت کھانوں کے اہل ہیں، چاہے آمدنی کچھ ہی کیوں نہ ہو۔ ایسے بچے جن کا تعلق ماؤں اور بچوں کو غذائیت کی فراہمی کے پروگرام (WIC) سے ہے، گھرانے کی آمدنی کی بنیاد پر مفت یا کم قیمت کھانوں کے اہل ہو سکتے ہیں۔ رضاعی بچوں کے لیئے درخواست فارم میں دی ہوئی ہدایات دیکھیئے۔

گھرانے میں کل افراد کی تعداد	سالانہ آمدنی	ماہانہ آمدنی	ہفتہ وار آمدنی
1	$20,036	$1,670	$ 386
2	$26,955	$2,247	$ 519
3	$33,874	$2,823	$ 652
4	$40,793	$3,400	$ 785
5	$47,712	$3,976	$ 918
6	$54,631	$4,553	$1,051
7	$61,550	$5,130	$1,184
8	$68,469	$5,706	$1,317
گھر کے ہر اضافی فرد کے لئے جمع کیجئے:	$ 6,919	$ 577	$ 134

ایسے گھرانوں کو درخواست فارم بھرنے کی ضرورت نہیں ہے جو اپنے بچوں کے لیئے SNAP کے فوائد یا فوڈ اسٹامپ یا TANF لے رہے ہیں۔ اسکول کے عہدہ دار آپ کو آپ کے بچوں کی اہلیت کے بارے میں مطلع کریں گے اور انہیں مفت سہولتیں فراہم کی جائیں گی، سوائے اِس کے کہ آپ اسکول سے یہ کہہ دیں کہ آپ کو اِن سہولتوں کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر آپ کو 19 اگست، 2009 تک اطلاع نہ ملے، تو آپ کو درخواست پیش کرنی چاہیئے۔ درخواست میں بچے کا نام، SNAP یا فوڈ اسٹامپ TANF نمبر، اور گھرانے کے کسی بالغ فرد کے دستخط ہونے چاہئیں۔
اگر آپ اس مدد کے حق دار ہیں اور اسکی ضرورت محسوس کرتے ہیں تو برائے مہربانی اپنے گھرانے سے متعلق خفیہ درخواست فارم انگریزی میں بھر دیجئے **اور اسے اس لفافے میں جس پر ڈاک کا ٹکٹ لگانے کی ضرورت نہیں ہے، اور اسے Office of Food and Nutrition Services, 6840 Industrial Road, Springfield, Virginia, 22151 کو واپس کر دیجئے**۔ آپ تعلیمی سال کے دوران کسی بھی وقت مفت یا کم قیمت کھانوں کی درخواست دے سکتے ہیں۔ اگر آپ فی الحال اس سہولت کے مستحق نہیں ہیں لیکن بعد میں آپ کے گھرانے کی آمدنی کم ہو جاتی ہے، آپ بے روزگار ہو جاتے ہیں یا آپ کے گھرانے یا خاندان کے سائز میں تبدیلی ہوتی ہے، تو اس وقت درخواست فارم بھر دیجئے۔ اگر درخواست مکمل نہیں ہے تو اسے منظور نہیں کیا جا سکتا۔ ایسی درخواست جس پر دستخط نہ ہوں، نامکمل سمجھی جائے گی۔
آپ کے بچے بعض دوسرے فوائد کے بھی مستحق ہو سکتے ہیں۔ ان میں ورجینیا کا بچوں کی صحت کا انشورنس پروگرام جسے Family Access to Medical Insurance Security (FAMIS) کہتے ہیں، اور/ یا Medicaid شامل ہیں۔ قانون کے تحت اسکول ڈویژن کو آپ کے مفت یا کم قیمت کے کھانوں کی اہلیت کی معلومات Medicaid اور FAMIS پر ظاہر کرنے کی اجازت ہے۔ ان پروگراموں میں یہ معلومات ایسے بچوں کی نشاندہی کے لیئے استعمال کی جا سکتی ہیں جو مفت یا کم قیمت ہیلتھ انشورنس کے اہل ہو سکتے ہیں، یا ان معلومات کو بچوں کو Medicaid یا FAMIS میں داخل کرنے کے لیئے استعمال کیا جا سکتا ہے۔ ان ایجنسیوں کو آپ کی مفت یا کم قیمت کھانوں کی درخواست میں دی ہوئی معلومات کسی اور مقصد کے لیئے استعمال کرنے کی اجازت نہیں ہے۔ آپ کے لیئے ضروری نہیں ہے کہ آپ ہمیں یہ معلومات Medicaid یا FAMIS کو دینے کی اجازت دیں۔ آپ جو بھی فیصلہ کریں گے اس سے آپ کے بچے کی مفت یا کم قیمت لنچ کی درخواست پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔
آفس آف فوڈ اینڈ نیوٹریشن سروسز تعلیمی سال کے دوران کسی بھی وقت درخواست فارم میں دی ہوئی اطلاعات کو چیک کر سکتا ہے۔ آپ جو اطلاع فراہم کریں گے اسے صیغۂ راز میں رکھا جائے گا اور اسے صرف آپ کے استحقاق کا تعین کرنے اور اعداد و شمار کی تصدیق کے لئے استعمال کیا جائے گا۔ جیسا کہ National School Lunch Act میں اختیار دیا گیا ہے، اسکول ڈویژن یہ اطلاعات دوسرے عہدہ داروں کو جن کا تعلق بچوں کی غذائیت، صحت، اور تعلیمی پروگراموں سے ہے، فراہم کر سکتا ہے تا کہ ان پروگراموں کے تحت ملنے والی امداد اور فنڈز کا تعین کیا جا سکے اور/ یا ان پروگراموں کی جانچ کی جا سکے۔
س درخواست کی منظوری یا نامنظوری کے بارے میں آپ کو بذریعہ خط مطلع کر دیا جائے گا۔ اگر آپ اس فیصلے سے یا تصدیق کے نتائج سے مطمئن نہیں ہیں، تو آپ اس بارے میں coordinator, administrative services, سے فون نمبر 703-813-4800 پر رابطہ قائم سکتے ہیں۔ آپ کو ایک منصفانہ سماعت کا حق بھی حاصل ہے۔ اس کا انتظام کرنے کے لئے آپ کو Ms. Penny McConnell, R.D., director, Office of Food and Nutrition Services, 6840 Industrial Road, Springfield, Virginia, 22151 کو خط لکھنا چاہیئے۔ اگر آپ کو اس درخواست کے بھرنے میں مدد کی ضرورت ہے یا اگر آپ کے ذہن میں بعض سوالات ہیں تو براہِ مہربانی آفس آف فوڈ اینڈ نیوٹریشنل سروسز سے فون نمبر 4844 - 813 -703 پر رجوع کیجیئے۔

مخلص



Jack D. Dale
Superintendent

JDD/fc

غیر امتیازی سلوک کا بیان: وفاقی قانون اور امریکی محکمۂ زراعت کی پالیسی کے مطابق، اس ادارے کو نسل، رنگ، قومی تشخص، جنس، عمر یا معذوری کی بنا پر کسی کے ساتھ امتیازی سلوک کرنے کی ممانعت ہے۔ امتیازی سلوک کی شکایت درج کرانے کے لیئے USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410 کو خط لکھیئے یا 3272-795 (800) پر یا (TTY) 720-6382 (202) پر فون کیجیئے۔ USDA سب لوگوں کو برابر کے مواقع اور روزگار فراہم کرتا ہے۔

مفت اور کم قیمت پر کھانے لینے کے لیئے گھرانے کی طرف سے درخواست بھرنے کی ہدایات
(براہِ مہربانی اِس فارم کو صرف مدد کے لیئے استعمال کیجیئے اور تمام اطلاعات صرف انگریزی فارم میں بھریئے)

مفت یا کم قیمت پر کھانے لینے کی درخواست دینے کے لیئے، مندرجہ ذیل ہدایات کے مطابق، گھرانے میں اسکول جانے والے جتنے بچے ہیں، ان کے لیئے صرف ایک درخواست بھریئے۔ درخواست فارم پر دستخط کیجیئے اور اس پتے پر واپس کر دیجیئے: Food and Nutrition Services, Fairfax County Public Schools, 6840 Industrial Road, Springfield, VA 22151۔ اگر آپ کو مدد کی ضرورت ہو تو 4800-813 (703) پر فون کیجیئے۔

پارٹ 1۔ طالب علم کے بارے میں معلومات: تمام گھرانوں کو پارٹ 1 مکمل کرنا چاہیئے۔

1۔ گھرانے میں اسکول جانے والے تمام بچوں کے نام بلاک لیٹرز میں لکھیئے۔

2۔ ہر بچے کی تاریخ پیدائش (مہینہ/ تاریخ / سال)، گریڈ، اسکول کا نام اور اسکول میں بچے کا آئی ڈی نمبر، اگر معلوم ہو۔

3۔ ہر بچے کا موجودہ Supplemental Nutriton Assistance Program (SNAP) benefits (پرانا فوڈ اسٹامپ پروگرام) یا TANF کیس نمبر درج کیجیئے۔ یہ نمبر آپ کے منظوری کے خط میں لکھا ہوا ہے۔ **اگر آپ SNAP یا TANF نمبر لکھ دیتے ہیں تو پھر آپ کو اپنے گھرانے کے افراد کا نام یا آمدنی درج کرنا ضروری نہیں ہے۔ اگر آپ SNAP یا TANF نمبر لکھ دیتے ہیں تو پھر سوشل سیکورٹی نمبر کی ضرورت نہیں ہے۔ ایسے گھرانوں کو پارٹ 4 چھوڑ دینا چاہیئے۔ پارٹ 5 اور 6 مکمل کیجیئے۔**

4۔ درخواست کے پارٹ 6 میں دستخط کیجیئے۔ گھرانے کے کسی بالغ فرد کو پارٹ 6 میں دستخط کرنے چاہئیں، اور سوشل سیکیورٹی نمبر لکھنا چاہیئے، یا اگر سوشل سیکیورٹی نمبر نہیں ہے، تو متعلقہ خانے پر نشان لگانا چاہیئے۔

پارٹ 2۔ متعلقہ خانے پر نشان لگایئے اور homeless liaison یا migrant coordinator سے بات کرنے کے لیئے اپنے اسکول سے رابطہ کیجیئے۔ دوسرے تمام گھرانوں کے لیئے ہدایات پر عمل کرتے ہوئے، درخواست فارم کو مکمل کیجیئے۔

پارٹ 3۔ ایسے گھرانے جن میں کوئی رضاعی بچہ ہے، پارٹ 3، اور پارٹس 5 اور 6 مکمل کریں۔

ایک رضاعی بچہ کسی ویلفیئر ایجنسی یا عدالت کی قانونی ذمہ داری ہے۔

1۔ رضاعی بچے کی "ذاتی استعمال" کی ماہانہ آمدنی درج کیجیئے۔ اگر رضاعی بچے کو کوئی "ذاتی استعمال" کی آمدنی نہیں ملتی، تو "0" لکھ دیجیئے۔ "ذاتی استعمال" کی آمدنی سے مراد ہے (a) وہ پیسہ جو ویلفیئر آفس بچے کے ذاتی استعمال کے لیئے دیتا ہے اور مختلف مدوں میں اخراجات کے لیئے اس کی نشاندہی کر دیتا ہے جیسے کپڑے، اسکول کی فیس، اور دوسرے الاؤنس، اور (b) دوسری تمام آمدنی جو بچے کو ملتی ہے جیسے اس کے خاندان سے ملنے والا پیسہ، اور وہ پیسہ جو بچے کو جز وقتی یا کُل وقتی کام سے ملتا ہے۔ **پارٹ 4 چھوڑ دیجیئے**۔ کسی اور بچے کا نام، گھرانے کے افراد کے نام، یا آمدنی نہ لکھیئے۔

2۔ رضاعی والدین میں سے کسی ایک کو، یا بچے کی نمائندگی کرنے والے کسی عہدہ دار کو درخواست فارم کے پارٹ 6 پر دستخط کرنے چاہئیں۔ سوشل سیکورٹی نمبر کی ضرورت نہیں ہے۔ **ہر رضاعی بچے کے لیئے الگ درخواست فارم بھریئے۔**

پارٹ 4۔ دوسرے تمام ایسے گھرانوں کو جنھوں نے پارٹ 1 میں SNAP یا TANF نمبر نہیں لکھے ہیں، بشمول WIC گھرانے، یا وہ گھرانے جنھوں نے پارٹ 3 مکمل نہیں کیا، ان کے لیئے پارٹس 5، 4 اور 6 مکمل کرنا لازمی ہے۔

1۔ گھرانے میں شامل تمام افراد کے نام لکھیئے، چاہے ان کی کوئی آمدنی ہو یا نہ ہو۔ پارٹ 1 میں جن طالب علموں کے نام لکھے ہوئے ہیں، انہیں شامل نہ کیجیئے۔ اپنا نام لکھیئے، ان تمام بچوں کے نام لکھیئے جو اسکول میں نہیں ہیں، اپنے شریک حیات، دادا دادی، نانا نانی، اپنے گھر میں رہنے والے دوسرے تمام افراد کے نام درج کیجیئے چاہے آپ سے ان کا کوئی رشتہ ہو یا نہ ہو۔ اگر زیادہ جگہ کی ضرورت ہو تو سادہ کاغذ استعمال کیجیئے۔

2۔ گھرانے کے ہر فرد کو ٹیکس یا کوئی اور رقم منہا کیئے جانے سے قبل گذشتہ مہینے جو آمدنی ہوئی وہ تحریر کیجیئے، اور یہ بھی لکھیئے کہ یہ رقم کتنی بار ملی۔ مثال کے طور پر، ہر فرد نے کام سے جتنا کُل پیسہ کمایا، اسے تحریر کیجیئے۔ یہ رقم آپ کی تنخواہ کے کاغذ پر لکھی ہونی چاہیئے۔ یہ وہ رقم نہیں ہے جو آپ کو وصول ہوتی ہے۔ یہ وہ رقم ہے جو ٹیکسوں اور دوسری رقوم کے منہا کیئے جانے سے قبل آپ کے تنخواہ کے کاغذ پر لکھی ہوتی ہے۔ اگر گذشتہ مہینے کوئی رقم معمول سے کم یا زیادہ تھی، تو اس شخص کی عام آمدنی لکھیئے۔

3۔ گھرانے کے کسی بالغ فرد کو پارٹ 6 میں دستخط کرنے چاہئیں، اور سوشل سیکیورٹی نمبر لکھنا چاہیئے، یا اگر سوشل سیکیورٹی نمبر نہیں ہے، تو متعلقہ خانے پر نشان لگانا چاہیئے۔

آمدنی کی اقسام جن کو درج کرنا ضروری ہے اور انہیں درخواست فارم پر کیسے رپورٹ کیا جائے

یہ دکھانے کے لیئے کہ آمدنی کِس طرح وصول ہوتی ہے، دائرے کو سیاہ کیجیئے۔ ڈالروں میں کُل آمدنی درج کیجیئے (کوئی رقم منہا ہونے سے پہلے آمدنی)

ماہانہ = (M) مہینے میں دو بار = (T) ہر دو ہفتے کے بعد = (E) ہفتہ وار = (W)

گھرانے کے دوسرے افراد کے نام	عمر	اگر کوئی آمدنی نہیں ہے تو یہاں نشان لگایئے	کٹوتی کے بغیر کام سے آمدنی: مزدوری، تنخواہ، ٹپ، اسٹرائک کے دوران امداد، بے روزگاری کا الاؤنس، مزدوروں کا معاوضہ اپنے کاروبار یا فارم سے ہونے والی خالص آمدنی — جاب نمبر 1	جاب نمبر 2	ویلفیئر، چائلڈ سپورٹ، نان نفقہ: سرکاری امداد، ویلفیئر سے ملنے والی رقم، نان نفقہ/ بچے کی دیکھ بھال کے لیئے ملنے والی رقوم	پینشن، ریٹائرمنٹ، سوشل سیکیورٹی: پینشن، سوشل سیکیورٹی کی اضافی رقم، ریٹائرمنٹ کی آمدنی، سابق فوجیوں کو ملنے والی رقوم، سوشل سیکیورٹی	متفرق آمدنی: معذوری کی ادائیگی، بچت سے نکالی ہوئی رقم، سود/ منافع، جائداد/ ٹرسٹ/ سرمایہ کاری، ایسے لوگوں سے باقاعدہ ملنے والی رقوم جس ساتھ نہیں رہتے، رائلٹی/ پینشن/ کرایے کی آمدنی۔ کوئی دوسری آمدنی
اگر یہ کوئی رضاعی بچہ ہے، یا اگر آپ نے پارٹ 1 میں کوئی فوڈ اسٹامپ یا TANF کیس نمبر لکھا ہے، تو پھر یہ نہ بھریئے۔ پارٹ 1 اور پارٹ 4 میں دیے ہوئے ناموں کی کل تعداد گھرانے کی سائز کے برابر ہونی چاہیئے۔ گھرانے میں جتنے بالغ افراد اور بچے ہیں، ان سب کے نام درج کیجیئے۔ پارٹ 1 میں درج کیئے ہوئے زیرِ تعلیم بچے اور رضاعی بچوں کے نام شامل نہ کیجیئے۔							
Jane Smith (مثال)	42	☐	$ 200 ● (E) (T) (M)	$ 100 ● (E) (T) (M)	$ 150 (W) (E) (T) ●	$ 100 (W) (E) (T) ●	$ 50 (W (E) ● (M)

پارٹ 5۔ دوسرے فوائد: ہوسکتا ہے کہ آپ بعض دوسرے فوائد کے مستحق ہوں۔ درخواست فارم میں پارٹ 5 دیکھیئے۔ کھانوں کے فوائد حاصل کرنے کے لیئے، آپ کو یہ حصہ مکمل کرنا ضروری نہیں ہے۔

پارٹ 6 ۔ دستخط اور سوشل سیکیورٹی نمبر: تمام گھرانوں کے لیئے پارٹ 6 مکمل کرنا ضروری ہے۔

1۔ درخواست فارم پر گھرانے کے ایک بالغ فرد کے دستخط ہونے چاہئیں۔

2۔ درخواست فارم پر دستخط کرنے والے بالغ فرد کا سوشل سیکیورٹی نمبر لکھا ہونا چاہیئے۔ اگر دستخط کرنے والے بالغ فرد کے پاس سوشل سیکیورٹی نمبر نہیں ہے، تو اسے اس خانے پر نشان لگانا چاہیئے ☐ میرے پاس سوشل سیکورٹی نمبر نہیں ہے۔

3۔ اگر آپ نے ہر بچے کے لیئے SNAP یا TANF نمبر لکھا ہے، یا آپ کسی رضاعی بچے کے لیئے درخواست دے رہے ہیں، تو سوشل سیکیورٹی نمبر کی ضرورت نہیں ہے۔

Privacy Act کا بیان: ایسی صورت کے سوا جب آپ نے بچے کا SNAP یا TANF کیس نمبر لکھ دیا ہو، نیشنل اسکول لنچ ایکٹ کے تحت ضروری ہے کہ گھرانے کا جو فرد درخواست فارم پر دستخط کر رہا ہے، اس کا سوشل سیکیورٹی نمبر لکھا جائے یا اس امر کا اظہار کیا جائے کہ خاندان کے اُس فرد کے پاس سوشل سیکیورٹی نمبر نہیں ہے۔ آپ کے لیئے سوشل سیکورٹی نمبر لکھنا لازمی نہیں ہے، لیکن اگر سوشل سیکورٹی نمبر درج نہیں کیا جاتا یا یہ بات ظاہر نہیں کی جاتی کہ درخواست فارم پر دستخط کرنے والے فرد کے پاس سوشل سیکیورٹی نمبر نہیں ہے، تو ہم درخواست منظور نہیں کر سکتے۔ سوشل سیکیورٹی نمبر کا استعمال فارم پر دی ہوئی معلومات کی تصدیق کی غرض سے، گھرانے کے فرد کی شناخت کے لیئے استعمال کیا جا سکتا ہے۔ اس میں پروگرام کا جائزہ، جانچ پڑتال، اور تفتیش شامل ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ آمدنی کا تعین کرنے کے لیئے آپ کے کام کی جگہ سے رابطہ کیا جائے، یا فوڈ اسٹامپس یا TANF کے فوائد کی موجودہ تصدیق کا تعین کرنے کے لیئے کسی فوڈ اسٹامپ یا TANF آفس سے رابطہ کیا جائے، یا اسٹیٹ کے روزگار کے سیکورٹی آفس سے رابطہ کیا جائے تا کہ وصول کی جانے والی امدادی رقوم کا تعین کیا جا سکے، اور گھرانے کے فرد کی طرف سے وصول شدہ آمدنی کے ثبوت کے طور پر پیش کیئے جانے والے کاغذات کی جانچ پڑتال کی جا سکے۔ ان کوششوں کے نتیجے میں آپ کو ملنے والے فوائد ختم یا کم کیئے جا سکتے ہیں، آپ کے خلاف انتظامی دعوے کیئے جا سکتے ہیں، یا غلط اطلاعات دینے کی صورت میں، قانونی کارروائی کی جا سکتی ہے۔ اس کے علاوہ سوشل سیکیورٹی نمبر National School Lunch Act and Child Nutrition Act and The Comptroller General of the U.S. کے پروگراموں کے لیئے، قانون نافذ کرنے والے عہدے داروں کو، بعض وفاقی اور اسٹیٹ کے قوانین، اور مقامی تعلیمی صحت اور غذائیت سے متعلق پروگراموں کے بارے میں وفاقی اور ریاستی قانون کی خلاف ورزی کی تحقیقات کے لیئے بھی ظاہر کیا جا سکتا ہے۔

غیر امتیازی سلوک کا بیان: وفاقی قانون اور امریکی محکمۂ زراعت کی پالیسی کے مطابق، اس ادارے کو نسل، رنگ، قومی تشخص، جنس، عمر یا معذوری کی بنا پر کسی کے ساتھ امتیازی سلوک کرنے کی ممانعت ہے۔ امتیازی سلوک کی شکایت درج کرانے کے لیئے USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410 کو خط لکھیئے یا 3272-795 (800) پر یا (TTY) 6382-720 (202) پر فون کیجیئے۔ USDA سب لوگوں کو برابر کے مواقع اور روزگار فراہم کرتا ہے۔ یا 8642-377 (866) (ریلے آواز استعمال کرنے والے) پر رابطہ کر سکتے ہیں۔ USDA سب کو برابری کی بنیا پر مواقع اور روزگار فراہم کرتا ہے۔

فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز

2009-2010 کے لیئے مفت اور کم قیمت پر کھانوں کی صیغۂ راز میں رہنے والی درخواست

2791295522

ایک گھرانے کے لیئے صرف **ایک درخواست** نیلے یا سیاہ قلم سے (انگریزی میں) بھریئے۔

براہِ مہربانی درخواست فارم بھرنے سے پہلے تمام ہدایات پڑھیئے۔ نوٹ: اگر درخواست مکمل طور سے نہ بھری گئی، تو اس پر کارروائی میں تاخیر ہو جائے گی۔ اگر آپ کو یہ فارم مکمل کرنے میں مدد کی ضرورت ہو، تو 4800-813 (703) پر فون کیجیئے۔

پارٹ 1۔ تمام بچوں کے نام بلاک لیٹرز میں لکھیئے جو فیئر فیکس کاؤنٹی کے کسی اسکول میں جاتے ہیں۔ ہر بچے کی تاریخِ پیدائش، گریڈ، اور اسکول کا نام بھی لکھیئے۔ (ہر رضاعی بچے کے لیئے علیحدہ درخواست فارم استعمال کیجیئے)۔

SNAP یا TANF کا کیس نمبر	اسکول کا نام	گریڈ	طالب علم کی تاریخِ پیدائش سال/دن/مہینہ	فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز جانے والے تمام طالب علموں کے نام بلاک لیٹر میں لکھیئے آخری نام / پہلا نام / بیچ کا نام	صرف آفس کے استعمال کے لیئے طالب علم کا آئی ڈی نمبر

اگر آپ کو بچوں کے لیئے SNAP (پہلے اسے فوڈ اسٹامپ پروگرام کہا جاتا تھا) یا TANF کے فوائد مل رہے ہیں، تو ان کے کیس نمبر درج کیجیئے۔ پارٹس 3، 2 اور 4 چھوڑ دیجیئے۔ پارٹ 5 پر جایئے۔

پارٹ 2۔ اگر آپ جس بچے کے لیئے درخواست دے رہے ہیں، بے گھر ہے، تارکِ وطن ہے، یا گھر سے بھاگا ہوا ہے، تو متعلقہ خانے پر نشان لگایئے، اور اسکول میں بے گھر لوگوں کے رابطہ کار، یا تارکینِ وطن کے کوآرڈینیٹر سے بات کیجیئے۔ ❑ گھر سے بھاگا ہوا ❑ تارکِ وطن ❑ بے گھر پارٹس 5، 4 اور 6 مکمل کیجیئے۔

پارٹ 3۔ کیا یہ کوئی رضاعی بچہ ہے جس کی قانونی ذمہ داری عدالتوں پر ہے؟ اگر یہ کوئی رضاعی بچہ ہے، تو یہاں نشان لگایئے ❑ اور بچے کی "ذاتی استعمال" کی ماہانہ آمدنی یہاں درج کیجیئے: $ ☐☐☐☐ .00

اگر بچے کے ذاتی استعمال کی کوئی آمدنی نہیں ہے، تو 0 لکھیئے۔ پارٹ 4 مکمل نہ کیجیئے۔ پارٹ 5 اور 6 مکمل کیجیئے۔

پارٹ 4۔ بقیہ تمام گھرانے: (یہ پارٹ صرف اُس صورت میں مکمل کیجیئے اگر آپ نے پارٹس 3 مکمل نہیں کیا یا اگر آپ نے پارٹ 1 میں SNAP یا TANF کیس نمبر درج نہیں کیا ہے)۔ گھرانے کے بقیہ تمام افراد کے نام درج کیجیئے۔

یہ دکھانے کے لیئے کہ آمدنی کس طرح وصول ہوتی ہے، دائرے کو سیاہ کیجیئے۔ ڈالروں میں کل آمدنی درج کیجیئے (کوئی رقم منہا ہونے سے پہلے آمدنی)

ماہانہ = (M) مہینے میں دو بار = (T) ہر دو ہفتے کے بعد = (E) ہفتہ وار = (W)

گھر کے دوسرے تمام افراد کے نام اگر یہ کوئی رضاعی بچہ ہے، یا اگر آپ نے پارٹ 1 میں کوئی SNAP یا TANF کیس نمبر لکھا ہے، تو پھر یہ نہ بھریئے۔ پارٹ 1 اور پارٹ 4 میں دیئے ہوئے ناموں کی کل تعداد گھرانے کی سائز کے برابر ہونی چاہیئے۔ **گھرانے میں جتنے بالغ افراد اور بچے ہیں، ان سب کے نام درج کیجیئے۔ پارٹ 1 میں درج کیئے ہوئے زیرِ تعلیم بچوں یا رضاعی بچوں کے نام شامل نہ کیجیئے۔**	عمر	اگر کوئی آمدنی نہیں ہے تو خانے پر نشان لگایئے۔	کٹوتی کے بغیر کام سے آمدنی، اسٹرائک کے دوران امداد، بے روزگاری کا الاؤنس، مزدوروں کا معاوضہ جاب نمبر 1	جاب نمبر 2	ویلفیئر، چائلڈ سپورٹ، نان نفقہ کی رقم	پینشن، ریٹائرمنٹ، سوشل سیکیورٹی سے ملنے والی رقم	متفرق آمدنی
		❑	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM
		❑	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM
		❑	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM
		❑	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM
		❑	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM
		❑	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM	$ WE TM

پارٹ 5۔ دوسرے فوائد: میڈیکیڈ اور ہیلتھ انشورنس: ہو سکتا ہے کہ آپ کا بچہ بعض دوسرے فوائد کا مستحق ہو۔ اسکول کو اِس بات کی اجازت ہے کہ وہ اِس درخواست فارم میں دی ہوئی معلومات میڈیکیڈ ورجینیا کے بچوں کے ہیلتھ انشورنس پروگرام، جسے FAMIS کہتے ہیں، کو فراہم کر سکتا ہے۔ اگر آپ نہیں چاہتے کہ یہ معلومات کسی کو فراہم کی جائیں تو نیچے دیئے ہوئے خانے میں جس کے سامنے نہیں لکھا ہوا ہے، نشان لگا دیجیئے۔ آپ کے فیصلے سے مفت یا کم قیمت والے کھانوں کے لیئے آپ کے بچے کی اہلیت متاثر نہیں ہوگی۔

❑ نہیں، ہم نہیں چاہتے کہ اسکول کے عہدہ دار ہماری مفت یا کم قیمت کے کھانوں کی درخواست میں دی ہوئی معلومات میڈیکیڈ یا FAMIS کو فراہم کریں۔

صرف آفس کے استعمال کے لیئے۔ گھرانے کا سائز ☐☐

پارٹ 6۔ دستخط اور سوشل سیکیورٹی نمبر: گھرانے کے ایک بالغ فرد کو اِس درخواست فارم پر دستخط کرنا ضروری ہیں ورنہ یہ منظور نہیں کی جا سکتی۔ غلط بیانی کرنے پر تعزیری اقدامات: ہم تصدیق کرتے ہیں کہ مندرجہ بالا معلومات سچی اور صحیح ہیں اور فوڈ اسٹامپ یا TANF کا نمبر صحیح ہے اور تمام آمدنی ظاہر کر دی گئی ہے۔

ہمارے پاس سوشل سیکیورٹی نمبر نہیں ہے۔ ❑

ہم نے یہ بات سمجھ لی ہے کہ یہ معلومات وفاقی فنڈز کی وصولی کے لیئے دی جا رہی ہیں؛ اور اداروں کے عہدہ دار ان بیانات میں دی ہوئی اطلاعات کی تصدیق کر سکتے ہیں اور یہ کہ جان بوجھ کر غلط اطلاع دینے پر ہمارے خلاف متعلقہ ریاستی اور وفاقی قوانین کے تحت مقدمہ چلایا جا سکتا ہے۔

X ____________________ ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐☐ - ☐☐ - ☐☐☐☐

دستخط — والدین/سرپرست کا پہلا نام — والدین/سرپرست کا آخری نام — سوشل سیکیورٹی نمبر

/ / — — — VA — ( ) — ( )

دستخط کرنے کی تاریخ — پتہ — اپارٹمنٹ نمبر — سٹی — سٹیٹ اور زپ کوڈ — گھر کا فون نمبر — کام کی جگہ کا فون نمبر

غیر امتیازی سلوک کا بیان: وفاقی قانون اور امریکی محکمۂ زراعت کی پالیسی کے مطابق، اس ادارے کو نسل، رنگ، قومی تشخص، جنس، عمر یا معذوری کی بنا پر کسی کے ساتھ امتیازی سلوک کرنے کی ممانعت ہے۔ امتیازی سلوک کی شکایت درج کرانے کے لیئے USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410 کو خط لکھیئے یا 795-3272 (800) پر یا (TTY) 720-6382 (202) پر فون کیجیئے۔ USDA سب لوگوں کو برابر کے مواقع اور روزگار فراہم کرتا ہے۔

درخواست فارم اس لفافے میں واپس کیجیئے جس پر پتہ لکھا ہوا ہے اور ڈاک کے ٹکٹ کی ادائیگی کی جا چکی ہے۔ پتہ یہ ہے: Office of Food and Nutrition Services, Fairfax County Public Schools, 6840 Industrial Road, Springfield, VA 22151